

中文名字翻英文對照表

兩種拼法相同的姓・台灣慣用威妥瑪式、和漢語拼音不同的姓・複姓・共 103 項

兩種拼法相同的姓

姓	台灣護照常見拼法	漢語拼音・威妥瑪	姓	台灣護照常見拼法	漢語拼音・威妥瑪
陳	Chen	漢語 Chen・WG Chen	范	Fan	漢語 Fan・WG Fan
林	Lin	漢語 Lin・WG Lin	方	Fang	漢語 Fang・WG Fang
黃	Huang (也見 Hwang)	漢語 Huang・WG Huang	傅	Fu	漢語 Fu・WG Fu
李	Lee (也見 Li；Lee 是習慣拼法，不是威妥瑪)	漢語 Li・WG Li	侯	Hou	漢語 Hou・WG Hou
王	Wang	漢語 Wang・WG Wang	馬	Ma	漢語 Ma・WG Ma
吳	Wu (也見 Woo)	漢語 Wu・WG Wu	溫	Wen	漢語 Wen・WG Wen
劉	Liu	漢語 Liu・WG Liu	唐	Tang	漢語 Tang・WG Tang
楊	Yang	漢語 Yang・WG Yang	藍	Lan	漢語 Lan・WG Lan
廖	Liao	漢語 Liao・WG Liao	姚	Yao	漢語 Yao・WG Yao
賴	Lai	漢語 Lai・WG Lai	馮	Feng	漢語 Feng・WG Feng
蘇	Su	漢語 Su・WG Su	歐	Ou	漢語 Ou・WG Ou
呂	Lu (也見 Lyu、Leu)	漢語 Lü・WG Lü	程	Cheng	漢語 Cheng・WG Cheng
潘	Pan	漢語 Pan・WG Pan	湯	Tang	漢語 Tang・WG Tang
彭	Peng	漢語 Peng・WG Peng	康	Kang	漢語 Kang・WG Kang
胡	Hu	漢語 Hu・WG Hu	汪	Wang	漢語 Wang・WG Wang
沈	Shen	漢語 Shen・WG Shen	巫	Wu	漢語 Wu・WG Wu
余	Yu	漢語 Yu・WG Yu	韓	Han	漢語 Han・WG Han
盧	Lu	漢語 Lu・WG Lu	袁	Yuan	漢語 Yuan・WG Yuan
梁	Liang	漢語 Liang・WG Liang	陸	Lu	漢語 Lu・WG Lu
翁	Weng	漢語 Weng・WG Weng	邵	Shao	漢語 Shao・WG Shao
魏	Wei	漢語 Wei・WG Wei	倪	Ni	漢語 Ni・WG Ni
孫	Sun	漢語 Sun・WG Sun			

台灣慣用威妥瑪式、和漢語拼音不同的姓

姓	台灣護照常見拼法	漢語拼音・威妥瑪	姓	台灣護照常見拼法	漢語拼音・威妥瑪
張	Chang (也見 Jang)	漢語 Zhang・WG Chang	鄧	Teng	漢語 Deng・WG Teng
蔡	Tsai	漢語 Cai・WG Tsai	杜	Tu	漢語 Du・WG Tu
許	Hsu (也見 Shiu)	漢語 Xu・WG Hsu	曹	Tsao	漢語 Cao・WG Tsao
鄭	Cheng (也見 Jeng)	漢語 Zheng・WG Cheng	薛	Hsueh	漢語 Xue・WG Hsueh
謝	Hsieh (也見 Shieh)	漢語 Xie・WG Hsieh	丁	Ting	漢語 Ding・WG Ting
郭	Kuo	漢語 Guo・WG Kuo	卓	Cho (也見 Chuo)	漢語 Zhuo・WG Cho
洪	Hung	漢語 Hong・WG Hung	阮	Juan	漢語 Ruan・WG Juan
曾	Tseng (也見 Tzeng)	漢語 Zeng・WG Tseng	董	Tung	漢語 Dong・WG Tung
邱	Chiu (也見 Chiou)	漢語 Qiu・WG Chiu	石	Shih	漢語 Shi・WG Shih
周	Chou (也見 Chow、Jou)	漢語 Zhou・WG Chou	蔣	Chiang	漢語 Jiang・WG Chiang
徐	Hsu (也見 Shyu)	漢語 Xu・WG Hsu	古	Ku	漢語 Gu・WG Ku
葉	Yeh	漢語 Ye・WG Yeh	紀	Chi	漢語 Ji・WG Chi
莊	Chuang (也見 Juang)	漢語 Zhuang・WG Chuang	連	Lien	漢語 Lian・WG Lien

江	Chiang（也見 Jiang）	漢語 Jiang · WG Chiang	田	Tien	漢語 Tian · WG Tien
何	Ho	漢語 He · WG Ho	姜	Chiang	漢語 Jiang · WG Chiang
蕭	Hsiao（也見 Shiau）	漢語 Xiao · WG Hsiao	白	Pai	漢語 Bai · WG Pai
羅	Lo	漢語 Luo · WG Lo	鄒	Tsou	漢語 Zou · WG Tsou
高	Kao	漢語 Gao · WG Kao	龔	Kung	漢語 Gong · WG Kung
簡	Chien（也見 Jian）	漢語 Jian · WG Chien	嚴	Yen	漢語 Yan · WG Yen
朱	Chu	漢語 Zhu · WG Chu	金	Chin	漢語 Jin · WG Chin
鍾	Chung（也見 Jung）	漢語 Zhong · WG Chung	童	Tung	漢語 Tong · WG Tung
游	Yu（也見 You）	漢語 You · WG Yu	夏	Hsia	漢語 Xia · WG Hsia
詹	Chan	漢語 Zhan · WG Chan	錢	Chien	漢語 Qian · WG Chien
施	Shih	漢語 Shi · WG Shih	秦	Chin	漢語 Qin · WG Chin
趙	Chao	漢語 Zhao · WG Chao	孔	Kung（也見 Kong）	漢語 Kong · WG Kung
顏	Yen	漢語 Yan · WG Yen	任	Jen	漢語 Ren · WG Jen
柯	Ko	漢語 Ke · WG Ko	熊	Hsiung	漢語 Xiong · WG Hsiung
戴	Tai	漢語 Dai · WG Tai	段	Tuan	漢語 Duan · WG Tuan
宋	Sung（也見 Soong）	漢語 Song · WG Sung			

複姓

姓	台灣護照常見拼法	漢語拼音 · 威妥瑪
歐陽	Ouyang（也見 Ou-Yang）	漢語 Ouyang · WG Ou-yang
范姜	Fan-Chiang（也見 Fanchiang）	漢語 Fanjiang · WG Fan-chiang
張簡	Chang-Chien（也見 Changchien）	漢語 Zhangjian · WG Chang-chien